

## REGLEMENT DE LA COUPE FRIBOURGEOISE DES COURSES POPULAIRES 2018

Dans le but de favoriser le sport pour tous, la Fédération fribourgeoise d'athlétisme (FFA) organise chaque année une Coupe fribourgeoise des courses populaires.

### Epreuves

La FFA, en accord avec les organisateurs, établit la liste des épreuves mises sur pied par des clubs affiliés à la FFA et comptant pour l'attribution de la Coupe fribourgeoise des courses populaires.

### Participation

La participation à la Coupe fribourgeoise des courses populaires est ouverte à toutes les personnes.

### Inscription

L'inscription est obligatoire. Elle s'effectue par versement du montant de **Fr. 20.-** auprès de la Banque Raiffeisen Sense-Oberland, 1735 Giffers  
Turnverein Rechthalten-Freiburger Volkslaufcup  
IBAN CH98 8089 5000 0061 5387 8

Avec l'inscription, les informations suivantes doivent être communiquées à l'organisateur :

Nom, prénom, adresse du domicile, sexe, année de naissance, club, catégorie, e-mail  
Inscription et paiement aussi possibles directement sur place auprès des organisateurs d'épreuves comptant pour la Coupe fribourgeoise.

Aucun point ne sera attribué à l'athlète non-inscrit. Un versement tardif n'a aucun effet rétroactif dans le calcul des points. Le calcul des points commence à partir de l'inscription à la Coupe fribourgeoise.

Les participant(e)s sont responsables des adresses communiquées. Toute mutation doit être annoncée au responsable de la Coupe fribourgeoise.

### Catégories Hommes

Juniors (1999/2000)  
M20 (1998 – 1979)  
M40 (1978 – 1969)  
M50 (1968 – 1959)  
M60 (1958 – 1949)  
M70 (1948 et avant)

### Catégories Femmes

Juniors (1999/2000)  
F20 (1998 – 1979)  
F40 (1978 – 1969)  
F50 (1968 – 1959)  
F 60 (1958 et avant)

### [M19 et F19 participent aux courses longues sauf cross et 5.000m](#)

### Challenge

Un challenge est mis en compétition pour la catégorie M20 et F20

### Points

Les points, pour toutes les catégories, sont attribués de la manière suivante :  
100 points au 1<sup>er</sup> rang, 95 au 2<sup>ème</sup>, 91 au 3<sup>ème</sup>, 88 au 4<sup>ème</sup>, 86 au 5<sup>ème</sup>, 85, 84, 83 etc.  
Dès le 81<sup>ème</sup> rang, chaque participant(e) marque 10 points.

### Course avancée des organisateurs

La course avancée des organisateurs est réservée uniquement aux membres du club et donne droit à 10 points à titre de participation uniquement (pas de points attribués d'après le rang).

### Classement

Pour figurer au palmarès, il faut marquer des points au minimum dans 4 compétitions.  
Le classement final s'établit par l'addition des points obtenus dans les 6 meilleures épreuves.  
En cas d'égalité de points, la priorité sera donnée à l'athlète ayant disputé le plus d'épreuves.  
L'athlète qui n'aura participé à aucune des 7 premières épreuves ne pourra plus marquer de points lors des 3 dernières épreuves.

### Prix souvenir

Un prix souvenir est remis à toutes les participantes et à tous les participants figurant au palmarès et présents lors de la remise des prix. Prix spéciaux remis aux participant(e)s effectuant les dix courses.

### Dispositions finales

Le comité cantonal de la FFA est compétent pour trancher tous les cas non prévus et pour apporter toute modification au présent règlement.

## REGLEMENT FUER DEN FREIBURGER VOLKSLAUF-CUP 2018

Mit dem Ziel, den Sport zu fördern, organisiert der Freiburger Leichtathletikverband (FLV) jedes Jahr einen Freiburger Volkslauf-Cup.

### Veranstaltung

Der FLV erstellt zu Beginn des Jahres, im Einverständnis mit den Organisatoren, eine Liste der Veranstaltungen, die für den Freiburger Volkslauf-Cup zählen. Die Veranstaltungen müssen von Vereinen des FLV organisiert werden.

### Teilnahme

Am Freiburger Volkslauf-Cup können alle Personen teilnehmen.

### Anmeldung

Die Anmeldung ist obligatorisch. Diese erfolgt durch die Einzahlung des Betrages von **Fr. 20.-** auf: Raiffeisenbank Sense-Oberland, 1735 Giffers  
Turnverein Rechthalten-Freiburger Volkslaufcup  
IBAN CH98 8089 5000 0061 5387 8

Mit der Anmeldung sind folgende Informationen dem Veranstalter mitzuteilen:

Name, Vorname, Strasse, PLZ, Wohnort, Geschlecht, Jahrgang, Verein, Kategorie, E-mail  
Als weitere Möglichkeit besteht die direkte Anmeldung und Einzahlung bei einem Veranstalter eines für den Freiburger Volkslauf-Cup zählenden Wettkampfes.

Keine Punktezuweisung an Teilnehmer(innen) die nicht angemeldet sind. Eine verspätete Einzahlung hat keine Auswirkung auf die Vergebung der Punkte. Die Berechnung der Punkte beginnt ab Anmeldung für den Freiburger-Cup.

Die Teilnehmer(innen) sind für die Adressangaben verantwortlich. Änderungen sind dem Verantwortlichen des Freiburger-Cups unverzüglich zu melden.

### Kategorie Männer

Junioren (1999/2000)  
M20 (1998 – 1979)  
M40 (1978 – 1969)  
M50 (1968 – 1959)  
M60 (1958 -- 1949)  
M70 (1948 und älter)

### Kategorie Frauen

Juniormädchen (1999/2000)  
F20 (1998 – 1979)  
F40 (1978 – 1969)  
F50 (1968 – 1959)  
F 60 (1958 und älter)

### [M19 und F19 laufen die lange Strecken ausser Cross und 5.000m](#)

### Wanderpreis

Ein Wanderpreis ist für die Kategorie M20 und F20 gestiftet.

### Punkte

Die Punkte werden für alle Kategorien wie folgt vergeben:  
100 Pt für den 1. Rang, 95 Pt 2.Rg, 91 Pt 3.Rg, 88 Pt 4.Rg, 86 Pt 5.Rg, 85, 84, 83 usw.  
Vom 81. Rang an erhält jede(r) Teilnehmer(in) 10 Punkte.

### Vorläufe

Vorläufe sind nur für Mitglieder der organisierenden Vereine erlaubt. Die Teilnehmer(innen) erhalten je 10 Punkte für die Beteiligung (keine Rangliste).

### Klassement

Um im Schlussklassement aufgeführt zu werden, muss an mindestens 4 Veranstaltungen teilgenommen werden. Das Schlussklassement wird durch Addition der Punkte der sechs besten Läufe erstellt. Bei Punktgleichheit hat der Teilnehmerin mit mehr Läufen den Vorzug. Läufer(innen), die an keinem der ersten 7 Läufen teilgenommen haben, können an den 3 verbleibenden Läufen keine Punkte mehr erhalten.

### Erinnerungspreis

Ein Erinnerungspreis erhalten alle klassierten und an der Rangverkündigung anwesenden Teilnehmer(innen). Spezialpreise für die Teilnahme an allen 10 Läufen!

### Schlussbemerkungen

Der Kantonalvorstand des FLV ist zuständig für die Erledigung aller Vorkommnisse, die im vorliegenden Reglement nicht vorgesehen sind und für alle Änderungen im vorliegenden Reglement.

## REGLEMENT INTERCLUB 2018

## CHALLENGE CHRONOMETRAGE.CH

1. Le classement INTERCLUB est établi, pour chaque course comptant pour la Coupe fribourgeoise des courses populaires, sur la base des points obtenus par un maximum de 20 coureurs, de toutes les catégories confondues, appartenant au même club.
2. Les points reportés sont ceux obtenus par les participant(e)s de la Coupe qui figurent au classement final individuel (minimum 4 courses).
3. **Le classement final est établi par l'addition des points obtenus, par le club, dans les 10 courses.**
4. Un challenge est mis en compétition.
5. Les clubs doivent inscrire leur(s) équipe(s) au moyen de la formule ad hoc. Durant la saison, il est possible de modifier ou de compléter l'effectif de l'équipe. Toute modification de la liste initiale ne peut se faire que par écrit.
6. Les points sont pris en considération dès l'inscription de l'équipe.

## INTERCLUB REGLEMENT 2018

## WANDERPREIS CHRONOMETRAGE.CH

1. Das Interklub-Klassement wird für jeden zum Freiburger Volkslaufcup (FVLC) zählenden Lauf, aufgrund der erzielten Punkte von maximal 20 Läufern/Läuferinnen aller Kategorien je Verein, erstellt.
2. Berücksichtigt wird die Punktzahl aus dem Einzelschlussklassement für den FVLC (mindestens 4 Läufe).
3. **Das Schlussklassement wird durch Zusammenzählen der Punkte aus den 10 Läufen für jeden Verein erstellt.**
4. Ein Wanderpreis ist gestiftet.
5. Der Verein muss seine Mannschaft(en) wie bisher auf dem offiziellen Formular anmelden. Im Laufe der Saison können die Mannschaften verstärkt oder geändert werden. Alle Änderungen müssen schriftlich mitgeteilt werden.
6. Die Punkte werden ab erfolgter Einschreibung der Mannschaft gezählt.